

# 提升全民保护意识 创造公众参与平台

## ——访国家文物局局长单霁翔

新华社记者 璩 静 刘巍巍

2005年12月,国务院颁布《关于加强文化遗产保护的通知》,这个标志着中国文化遗产保护事业进入新的历史阶段的纲领性文件决定将每年6月第二个星期六定为“文化遗产日”。

今年6月12日是我国第五个“文化遗产日”。在苏州举办的“第二届中国文化遗产日主场城市活动”期间,国家文物局局长单霁翔就文化遗产保护现状、公众参与文化遗产保护等有关问题回答了记者提问。

**记者:**自2005年国务院颁布《关于加强文化遗产保护的通知》以来,我国文化遗产保护工作取得了哪几方面的进步?

**单霁翔:**2005年12月颁布的《关于加强文化遗产保护的通知》分析了当前我国文化遗产保护面临的形势,明确提出了“到2010年,初步建立比较完备的文化遗产保护制度,文化遗产保护状况得到明显改善。到2015年,基本形成较为完善的文化遗产保护体系,具有历史、文化和科学价值的文化遗产得到全面有效保护;保护文化遗产深入人心,成为全社会的自觉行动”的新时期文化遗产保护的总体目标。

5年来,通过各方面的不懈努力,我国文化遗产事业的各项基础工作实现新的突破:《长城保护条例》、《历史文化名城名镇名村保护条例》、《世界文化遗产保护管理办法》、《文物出境审核管

理办法》、《国家考古遗址公园管理办法(试行)》等一大批法律法规、部门规章陆续出台,目前《中华人民共和国文物保护法》为核心的法律法规体系框架已经初步形成,文化遗产事业正在步入法制化、规范化的轨道;启动了第三次全国文物普查,基本完成第一至五批全国重点文物保护单位记录档案备案,全国博物馆一级文物藏品建档,全国重点文物保护单位保护状况调研和全国馆藏文物腐蚀损失调查等工作取得阶段性成果,完成明长城资源调查,文物资源家底调查建档工作取得突破性进展;增设国家文物局督察司,推动各省成立文物行政执法专职机构,在全国范围内部署开展文物行政执法专项督察,文物系统博物馆风险等级和安全防护级别达标工作继续推进,一批古建筑消防安全设施得到完善。

同时,文化遗产事业各项重点工作呈现出快速发展的良好势头:顺利开展三峡、南水北调、西气东输、青藏铁路等事关国计民生的国家重大基本建设项目中的考古发掘和文化遗产保护工作;线性文化遗产、文化景观、文化线路、工业遗产、20世纪遗产、工业遗产、乡土建筑、“老字号”等新型文化遗产被纳入保护视野,公布第六批全国重点文物保护单位;“南海1号”“南澳1号”等沉船遗址的抢救性发掘工作引起社会广

泛关注,编制完成100处大遗址保护规划纲要和一批重要的大遗址保护规划,稳步推进大遗址考古公园建设试点工作;世界文化遗产申报捷报频传,保护体系日趋完善;文物外事工作亮点不断,与美、法等12个国家签署了打击文物盗窃、盗掘和非法进出口双边协定或谅解备忘录,涉外合作研究项目和培训项目不断增多,成功举办多个国际会议,中外文化遗产保护理念更加融合;博物馆公共服务能力不断提高,免费开放工作稳步推进,一批国家重点博物馆相继落成,初步形成门类丰富、各具特色的博物馆发展新格局。

**记者:**文化遗产保护处于关键时期,您认为,设立“文化遗产日”对于提高各级政府和人民群众文化遗产保护意识、引导民众参与文化遗产保护工作有怎样的影响?

**单霁翔:**文化遗产是人类共有财富,文化遗产事业的发展与广大人民群众的根本利益息息相关。设立中国的“文化遗产日”,既是广大文物工作者期待已久的心愿,也是提升全民文化遗产保护意识的一项积极举措。对广大文物工作者来说,文物工作者在与公众的共享过程中进一步增强了对文化遗产的光荣感和使命感;对于各级政府而言是检验日,“文化遗产日”提高各级政府文化遗产保护的责任意识;对于广大群众而言是行动日,“文化

遗产日”为普通公众参与文化遗产保护提供了载体和平台,并通过参与保护,学习文化遗产知识,提高文化遗产保护意识。

自“文化遗产日”设立以来,各级政府和相关部门已经付诸大量工作。比如,在中央财政支持方面,中央财政文物保护专项补助经费已由2005年的5.33亿元增长至2009年的48.6亿元,增长近九倍。一些破烂不堪甚至濒于消失的大遗址已被很多城市重新纳入保护规划。目前,各地的大遗址保护已陆续启动并渐入正轨。大遗址保护的工作重心正在从最初的宣传和引导、争取各级决策者的支持和各相关部门的配合,转入从方式、方法上探索进一步深化的途径。考古遗址公园作为一种有效解决方法在集安、安阳、无锡、成都得到成功尝试。

然而,刚刚设立5年的“文化遗产日”尚处于起步阶段,在宣传手段、活动载体和表现形式上正进行新探索,研究制定发挥人民主体地位和作用的政策措施,拓展社会参与文化遗产保护渠道,充分发挥社会组织的积极作用。

**记者:**在一些地区,文化遗产已成为彰显当地身份、拉动地方经济发展的重要杠杆。如何能使普通百姓认识到文化遗产的真正价值,成为文化遗产的真正主人和文化遗产保护的主要力量?

**单霁翔:**文化遗产事业可以说是社会、经济效益兼备的事业,

利在当代,惠及后代。唯有使文化遗产保护成果惠及到人民群众,才能使其认识到文化遗产的作用。

下一阶段,要进一步探索和研究文化遗产保护融入社会、促进发展等问题。要充分认识和理解群众对发展经济、改善生活的热切愿望,把文化遗产保护与当地经济社会发展相结合;在城市建设中要通过实施历史街区保护、大遗址考古公园建设等,改善城乡的生态环境,保持浓厚的文化环境,创造良好的宜居环境,推进文化遗产保护融入城市发展、融入社区生活;在新农村建设中,通过着力保护古村落的格局风貌、乡土建筑、环境景观,保持村落的民族和地域文化特色,融入经济建设和新农村建设,促进旅游、文化等相关产业的发展,为区域经济发展提供新的增长点;在实施重大文物保护工程项目、灾后文化遗产抢救保护、区域特色民族文化遗址保护工作中,要通过以工代赈等方式,充分发挥文物部门的指导作用、政府投入的引导作用和人民群众的主体作用;继续利用国际古迹遗址日、国际博物馆日、文化遗产日等节点,向公众宣传介绍文化遗产的魅力及保护文化遗产的重要作用,努力营造文化遗产保护与经济建设和谐共融、协调发展、互利双赢的新局面。

(新华社苏州6月12日电)

## 百家议议

### 不能用低俗换取收视率

肖春飞 孙丽萍

正在举行的上海国际电视节上,几位电视主持人异口同声抨击部分电视台“相亲”节目低俗之风,引起现场群众共鸣。这说明,为了提高收视率而放弃社会道德标准,最终牺牲的还是电视台的声誉,背离开办节目的初衷。

爱情本是人间美好的情感,近来部分电视台争相推出的所谓“相亲”节目,却为了收视率不惜弃社会道德如敝屣,公开嘲笑贫穷,拜金炫富,渲染诸如“宁愿在宝马车里哭,不愿在自行车上笑”之类的极端论点。一些所谓“嘉宾”张口财富,闭口金钱,涂脂抹粉的面孔掩藏的满是铜臭。而且,据说一些“嘉宾”的论调并非本人初衷,而是节目制作方“培训”的结果。更发人深省的是,明明是恶俗之风,却有人争先恐后。一些靠“出位”博得名声的人成为部分电视台争抢的宠儿。

当今社会,人们的精神需求呈现多样化,有喜欢“阳春白雪”的,也有嗜好“下里巴人”的,也有人好出位之言论张扬个性,博取众人眼球。种种情形,如若不伤害他人,不污染社会风气,便可视作公民之自由。但如果硬

要站到社会主流价值观的对立面,宣扬极端个人主义、低级趣味,便不是“个性”二字所能概括的了。作为社会公器的电视媒体以“新奇刺激”为制作节目的标准,迎合、炒作低级趣味,甚至伪造“嘉宾”身份欺骗观众,无疑是对大众传媒职责的背叛。

格调低俗,或许能因新奇一时拉高收视率,但新奇过后必然是观众意识的集体回归。任何大众传媒的工作人员都不应低估受众的是非鉴别能力,以为自己提供的产品就必然被民众认可,而应该从和谐社会共建共享的目标出发,用健康向上的节目满足受众对文化消费的需求。

对部分电视台的出格行为,广电总局日前下发文件要求整改。文件规定“不得以婚恋的名义对参与者进行羞辱或人身攻击,甚至讨论低俗涉性内容,不得展示和炒作拜金主义等不健康、不正确的婚恋观……”亡羊补牢,犹未为晚。值得注意的不仅是已经播出的电视台,所有媒体人都应该扪心自问:究竟应承担怎样的社会责任,应该传播怎样的价值理念。(新华社供稿)

## 第五届浙江省非物质文化遗产节开幕

本报讯(驻浙江记者苏唯)通讯员曾和)第五届浙江省非物质文化遗产节近日在杭州开幕。浙江省有关领导、非遗工作者、非遗传承人及来自各大院校和部队的上千名代表参加了开幕活动。

浙江省副省长郑伟伟在致辞中说,近年来,浙江省非物质文化遗产保护工作取得了突出成绩。“龙泉青瓷烧制技艺”等5项非物质文化遗

产被列入联合国教科文组织公布的人类非物质文化遗产代表作名录和《急需保护的非物质文化遗产名录》。在国务院公布的第一批、第二批国家级非遗名录中,浙江入选的项目数名列前茅。第五届浙江省非物质文化遗产节系列活动包括2010中国·嘉兴端午民俗文化节、浙江传统音乐展演等。

## 著名美术家华君武在北京逝世

据新华社消息 著名美术家华君武6月13日上午9时在北京逝世,享年95岁。

华君武原名华潮,祖籍江苏无锡,1915年4月24日出生于浙江杭州。早年就读于杭州浙江省立第一中学、上海大同大学高中部。1938年到延安,初入陕北大学学习,后任鲁迅艺术学院研究员和教员。1940年4月加入中国共产党。1945年到东北。1946年1月任《东北日报》文艺记者。1949年12月调北京工作,历任《人民日报》美术组组长、文艺部主任。1953年后兼任中国美协工作。1979年当选为中国美术家协会副主席,主持日常工作。长期从事美术组织和活动工作。曾任第一、二、三届全国人民代表大会代表,第五、六、七届全国政协委员。历任中国文联常委、书记处书记等职务,任中国文联荣誉委员。

华君武长期从事漫画创作,

从1934年第一张漫画作品发表到现在已近80年,一生画过无数漫画。在延安期间,华君武为《解放日报》画时事漫画,并和蔡若虹等人合办《讽刺画展》,曾受到毛泽东主席的接见。

华君武早年长于政治时事漫画,富有战斗性,其作品紧扣时代脉搏,构思幽默机智、风格独特、通俗而富有哲理。后期以讽刺画为主,辛辣地讽刺了社会上种种丑陋、落后现象,构思巧妙,入木三分,富有幽默感。他在各大报刊上发表了700多幅漫画,出版有《华君武漫画选》、《华君武漫画》等20余种漫画集和儿童文学、讽刺画的插图集。1998年12月,中国美术馆举办华君武漫画展,展出了自1936年9月以来60余年间的漫画原作131件。2001年华君武荣获中国美术最高奖“中国美术金奖·终身成就奖”。2005年,华君武出版《漫画一生》,对一生的漫画生涯进行了回顾。

## 一边课内欣赏 一边课外体验

### 古老昆曲唱进北大

本报记者 马子雷

“说实话,一开始,我还真是抱着凑热闹的心态来的。没想到,半个学期的昆曲课让我真的迷上了昆曲。”北京大学法学院2008级本科生王茜茜本学期选修了一门叫“经典昆曲欣赏”的公选课。作为白先勇“北京大学昆曲传承计划”的重要组成部分,这门课程已经让数百名北大学子与昆曲结缘。在传承计划的影响下,一个叫做“昆曲工作坊”的昆曲传播机构正在北大出现,其学员也越来越多。

#### 从“看热闹”到“触电”

第五个“文化遗产日”期间,北京大学“经典昆曲欣赏”公选课最后一堂课即将结束。对于昆曲推广的效果,这门课程已经给出了阶段性的答案:很多“看热闹”的学子,逐渐对昆曲有了“触电”的感觉。北大外国语学院2008级本科生杨维公深有感触地说:“昆曲课最大的亮点在于名师授课、名家现场表演,形式新颖,这在其他课程中很少看到。”谈到课程给学生带来的影响,担任该课主讲之一的北京大学艺术学院副教授周映辰说:“无法立竿见影,但正在潜移默化。”

“经典昆曲欣赏”课程由台湾知名作家、青春版《牡丹亭》总制作人白先勇担任主持人,定于每年春季开设。今年课程主要以“昆曲美学走向——从汤显祖《牡丹亭》到青春版《牡丹亭》”为研究内容,邀请香港城市大学中国文化中心主任郑培凯、台北艺术大学教授辛意云、昆曲表演艺术家张继青、汪世瑜等专家、艺术家加盟,课程内容涉及昆曲

历史、文本研读、服装制作、舞台布景、摄影技巧、创作理念等。张继青、姚继煜、汪世瑜在讲述昆曲知识的同时,还多次进行示范表演。青春版《牡丹亭》主演沈丰英等还曾带着走进课堂。

据主办方透露,2011年度开设的“经典昆曲欣赏”将在本期课程的基础上做进一步调整,改进,如增加示范表演所占比重、扩大昆曲剧目研究范围,增加课程主持人与师生互动。“北京大学昆曲传承计划”发起人之一、资深教授叶朗表示,北大将在现有成果的基础上,推进课程的精品化建设,建立昆曲数字艺术档案,建立昆曲传承基金。

#### 全身心体验昆曲之美

“昆曲这种艺术,美得不得了。”这是白先勇对学生说的最多的一句话。“至于它有多美,还是靠你们的全身心投入。”谈到开设“经典昆曲欣赏”的文化意义,白先勇将其概括为:引导学生赏昆曲古典之美,亲近中华传统文化之精。为了让大学生“全身心投入”地体验昆曲的魅力,白先勇开始了他的校园版《牡丹亭》计划。在新计划的推动下,课内已经开起了昆曲课,而课堂之外则诞生了校园版《牡丹亭》昆曲工作坊。如今,它也成为白先勇“北京大学昆曲传承计划”于今年推出的重要板块,是昆曲欣赏课程的配套活动。截至目前,昆曲工作坊学员有近80名。学员们表示,空洞的说教远不如亲身体验,在学习表演和排演过程中才能真正理解剧本中的诗词之美。



“经典昆曲欣赏”公选课授课现场气氛热烈。



“北京市级非物质文化遗产项目——北京仿古瓷文化遗址”日前在北京市宣武区文化馆举行,一批惟妙惟肖的仿古瓷器在此展出。图为展览现场。

仿古瓷是北京市琉璃厂地区的传统技艺,主要仿制明代及清代康熙、雍正、乾隆三朝的皇家贡品,迄今已有100多年历史。“文化遗产日”期间,宣武区文化馆开展了北京仿古瓷精品展及鉴赏活动。本报记者 喻非 摄

6月11日,陕西演艺集团与美国张平公司签署演出合作协议,双方开始商演合作:轰动欧美主流社会的大型木偶皮影剧《三个来自中国的传说》,在欧美演出5年之后,将首次回到故事发生地中国进行长期演出。

#### 7年前中美携手 打造精品木偶剧

由陕西省民间艺术团和美国张平公司联合制作、演出的大型舞台木偶皮影剧《三个来自中国的传说》,缘起于2003年秋季。木偶剧导演、美籍华人张平受肯尼迪艺术中心委托,前往陕西民间艺术团考察演出节目时,为该院的木偶剧深深吸引,由此萌生了由中美双方携手合作,以木偶剧展现中国故事的创意。

在陕西省文化厅、陕西民间艺术团等全力支持下,经过剧本原创、木偶制作与排练演出,历时近两年最终完成了一台由陕西省艺术家首次参加,外国人导演,中外艺术家共同创作、同台表演反映中国故事的高水平剧目——《三个来自中国的传说》。该剧于2005年、2006年先后在美国西雅图、华盛顿、纽约和奥地利维也纳等地的著名剧场连续演出近百场,每场演出都是座无虚席,演出结束后掌声雷动,观众久久不

5年前,由中美木偶艺术家携手创作、演出的大型舞台木偶皮影剧《三个来自中国的传说》,在中美两国合办的中国文化节上一炮打响,此后在美国百老汇和奥地利维也纳演艺剧场的演出也大获成功。5年后,在陕西演艺集团和美国张平公司的共同推动下,《三个来自中国的传说》将于今年10月回到故乡中国巡演——

## “中国木偶”回乡续写传奇

本报陕西记者 黄晓峰

#### 小木偶散发大魅力

《三个来自中国的传说》2005年参加了由中国政府和美国肯尼迪艺术中心举办的“中国文化节”,并在纽约百老汇新胜利剧场连演27场,观众场场爆满。肯尼迪艺术中心总裁迈克尔·凯泽称赞其为“在美国历史上最大规模的单一中国舞台剧”。作为被“国际演艺协会”从全世界选定的9台剧目之一,《三个来自中国的传说》参加了当今欧洲最具影响力的艺术节——维也纳国际艺术节演出,此外还获得了纽约院线奖。

美国一些主流媒体刊登《神奇东方艺术》、《木偶演绎中国》、《美国有史以来最棒的木偶皮影艺术剧》等文章对此进行报道。参与该剧创作、演出的陕西民间艺术团成立于1953年,是中国西北地区唯一一家专业木偶与皮影

剧团,经过转企改制归属新成立的陕西演艺集团公司,并首次与美国张平公司合作,共同完成这一跨国文化创作。

#### “三个传说”穿越千年时空

《三个来自中国的传说》通过小小的木偶舞台,跨越千年时空,勾勒出中国社会发展的历史轨迹以及当代中国融入国际社会的图景。简洁的叙事由150个木偶以3种不同的风格完成,木偶则由美方与陕西民间艺术团共同设计。16位木偶操作师(8位来自中国,8位来自美国)操作这些在西安制作的木偶。

第一个故事“唐明皇与杨贵妃”,展现历史辉煌的中国。以电影风格和杖头木偶传统的色调反差,贴近中国戏剧的表演形式,重述中国经典爱情故事,陕西民间艺术团从其保留剧目中精选了一段醉酒舞加入其中,使得剧目尽

显中国韵味。在第二个故事中,融合了皮影、视频、投影,以寓言的形式讲述了苦难中国的历史,切入战争与和平的永恒话题。第三个故事以“新生”为寓意,进入了全剧的主题。通过因缘与转生的暗示,将时空转换到现代的西安,展现了21世纪一个快速发展,有着巨大艺术财富、人口众多、爱好和平的大国形象。

在中国木偶轰动国外之时,却无缘与国人见面。为了让广大国内观众有机会欣赏这一木偶艺术精品,陕西演艺集团和美国张平公司同意将中国木偶带回它的家乡。在当天的签约仪式上,双方都表达了强烈的合作意愿,并签署了进行文化交流的合作协议。双方合作启动后,《三个来自中国的传说》将于10月起在西安连演5场,陕西演艺集团将以此剧为先锋,全力开拓国内外演艺市场,中国木偶也将自己的家乡续写传奇。